

① Istruzioni

## Interruttore esterno wireless RS2W, IP66

N. ord. 1421147

### Uso previsto

Con l'interruttore per esterni wireless possono essere accesi e spenti due consumatori in modo indipendente l'uno dall'altro utilizzando un idoneo trasmettitore del sistema RS2W wireless.

I cavi collegamento ammissibili per il consumatore e la tensione di esercizio sono reperibili nel capitolo "Dati tecnici".

Leggere attentamente le istruzioni, conservarle e osservarle. Cedere il prodotto a terzi solo insieme a questo manuale.

Il prodotto non deve essere modificato o trasformato! Le indicazioni di sicurezza devono essere assolutamente osservate!

Un utilizzo diverso da quello descritto in precedenza potrebbe danneggiare il prodotto e comportare rischi associati quali cortocircuiti, incendio, scosse elettriche ecc.

Questo prodotto è conforme a tutte le normative nazionali ed europee vigenti. Tutti i nomi di società e prodotti sono marchi commerciali dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

### Fornitura

- Interruttore esterno wireless
- 4 connettori
- Materiale di montaggio (4 viti, 4 tasselli)
- Istruzioni

#### → Istruzioni per l'uso aggiornate:

1. Aprire il sito internet [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) in un browser od effettuare la scansione del codice QR raffigurato sulla destra.
2. Selezionare il tipo di documento e la lingua e poi inserire il corrispondente numero ordine nel campo di ricerca. Dopo aver avviato la ricerca, è possibile scaricare i documenti trovati.



### Significato di simboli e marcature



Il simbolo con il fulmine in un triangolo indica che sussiste pericolo per la salute dell'utente, ad es. scossa elettrica.



Questo simbolo indica particolari pericoli connessi alla movimentazione, all'utilizzo o al funzionamento.



Il simbolo della freccia indica che vi sono suggerimenti e indicazioni speciali relativi al funzionamento.



Osservare le istruzioni!

### Indicazioni di sicurezza



**Leggere l'intero manuale d'uso in quanto contiene importanti informazioni per la corretta installazione e il funzionamento.**



**La garanzia decade in caso di danni dovuti alla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni consequenziali!**

**Attenzione, avviso importante!**

**Installazione solo da parte di persone con rilevanti competenze ed esperienza in ambito elettrotecnico! \***

A causa di un'installazione non corretta si rischia:

- la propria vita
- la vita dell'utilizzatore dell'impianto elettrico.

Con un'installazione non corretta si rischiano lesioni gravi, ad es. ustioni.

Si avrà responsabilità personale per danni a persone e cose.

**Consultare un elettricista qualificato!**



\*) Competenze per l'installazione:

Per l'installazione sono necessarie in particolare le seguenti competenze:

- Le "5 regole di sicurezza" applicabili: sbloccare; assicurare contro reinserimento; assicurare esclusione della tensione; terra e cortocircuito; coprire o proteggere le parti adiacenti sotto tensione
- Scelta degli attrezzi idonei, dei dispositivi di misurazione e se necessario dei dispositivi di protezione individuale
- Valutazione dei dati di misurazione
- Scelta del materiale dell'impianto elettrico per assicurare le condizioni di spegnimento
- Tipi di protezione IP
- Installazione del materiale dell'impianto elettrico
- Tipo di rete di alimentazione (sistema TN, sistema IT, sistema TT) e le seguenti condizioni di connessione (azzeramento classico, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)

**Se non si dispone di alcuna competenza per l'installazione, non installare da soli, ma chiedere ad un esperto.**

#### a) Generale

- Per motivi di sicurezza e omologazione (CE) non è consentito lo spostamento fatto autonomamente e/o la modifica dell'apparecchio. Non aprire/smontare mai (ad eccezione di quanto descritto nel manuale di istruzioni per il collegamento e il montaggio)!
- Interventi di manutenzione, regolazione o riparazione possono essere effettuati solo da un tecnico qualificato, che abbia familiarità con i pericoli e le normative pertinenti.
- Il prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. Sussiste pericolo di morte dovuta a scossa elettrica!
- Non utilizzare questo prodotto in ospedali o altre strutture mediche. Anche se il trasmettitore del sistema RS2W emette solo segnali radio relativamente deboli, questi possono comportare malfunzionamenti dei sistemi di supporto vitale. Lo stesso vale per le altre aree.
- In ambienti commerciali devono essere osservate tutte le normative antinfortunistiche da parte delle società e deve esserci un'assicurazione per gli impianti elettrici e i materiali operativi!
- Far attenzione a non lasciare il materiale di imballaggio incustodito poiché potrebbe rappresentare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Maneggiare il prodotto con cura: esso può essere danneggiato da urti, colpi o cadute accidentali, anche da un'altezza ridotta.
- In caso di domande che non trovano risposta in questo manuale d'uso, non esitate a contattare noi o un altro specialista.

#### b) Luogo di utilizzo

- Il prodotto può essere montato in esterni e interni (alloggiamento con grado di protezione IP66). Ma non può essere installato in o sotto l'acqua, in quanto l'acqua potrebbe penetrare e danneggiare il prodotto. Inoltre sussiste pericolo di morte dovuto a scossa elettrica!
- Il prodotto può essere montato e usato in modo fisso; non montare e utilizzare mai in veicoli.
- Non montare e utilizzare il prodotto in camere o in ambienti difficili dove sono o possono essere presenti gas, vapori o polveri! Rischio di esplosione!
- Il prodotto non può essere esposto a temperature estreme, vibrazione forte o forte sollecitazione meccanica. Tenere il prodotto lontano da campi magnetici forti, come ad es. nelle vicinanze di macchine, motori elettrici o altoparlanti.

#### c) Montaggio, Collegamento

- Il prodotto può essere utilizzato solo con alimentazione di rete (si veda il Capitolo "Montaggio e collegamento" e il Capitolo "Dati tecnici"). Non tentare mai di utilizzare il prodotto con una tensione diversa, che potrebbe distruggerlo.
- Montaggio e collegamento devono essere eseguiti quando le linee di alimentazione all'interruttore per esterni wireless sono completamente scollegate dalla tensione di rete. Altrimenti sussiste pericolo di morte dovuto a scossa elettrica!
- Per l'installazione deve essere previsto un separatore onnipolare della tensione di rete, ad es. un interruttore differenziale. Tra l'interruttore differenziale e il prodotto deve esserci un fusibile o un salvavita dimensionato in modo corretto.
- Montare il prodotto in una posizione facile da raggiungere.
- Osservare anche le indicazioni di sicurezza e di funzionamento degli altri dispositivi a cui è collegato il prodotto.



• Se si riconosce che non è più possibile il funzionamento privo di rischi, il prodotto deve essere messo fuori servizio e protetto dal funzionamento inavvertito. Non toccare né l'interruttore per esterni wireless né i dispositivi ad esso collegati.

Scollegare l'interruttore per esterni wireless dalla rete elettrica, spegnendo l'interruttore appropriato o svitando il fusibile e spegnendo anche l'interruttore differenziale corrispondente.

Far controllare il prodotto da un esperto.

#### d) Utilizzo, Funzionamento

• Non sovraccaricare il prodotto. Osservare la potenza di collegamento consentita nel Capitolo "Dati tecnici".

• Quando il prodotto viene azionato aperto (per un test funzionale o per la programmazione) non deve diventare umido o bagnato. Sussiste pericolo di morte dovuta a scossa elettrica!

Se dovesse entrare del liquido all'interno del dispositivo, staccare subito il cavo di alimentazione (ad es. spegnere il salva vita o rimuovere il fusibile, poi spegnere anche il corrispondente interruttore differenziale). Consultare un tecnico. Non mettere in funzione il prodotto.

• Non utilizzare il prodotto, se danneggiato. Sussiste pericolo di morte dovuta a scossa elettrica!

• Se si riconosce che non è più possibile il funzionamento privo di rischi, il prodotto deve essere messo fuori servizio e protetto dal funzionamento inavvertito. Non toccare né il prodotto né il consumatore collegato.

Staccare la tensione di rete (spegnere il salva vita o rimuovere il fusibile, poi spegnere anche il corrispondente interruttore differenziale).

• Si ritiene che non sia più possibile un funzionamento quando:

- il prodotto è visibilmente danneggiato
- il prodotto non funziona o non funziona correttamente (produzione di fumo od odore, crepitio udibile, decolorazione del prodotto o delle superfici circostanti)
- il prodotto è stato conservato in condizioni sfavorevoli
- stress grave da trasporto

## Montaggio e collegamento



Osservare il capitolo "Indicazioni di sicurezza"!

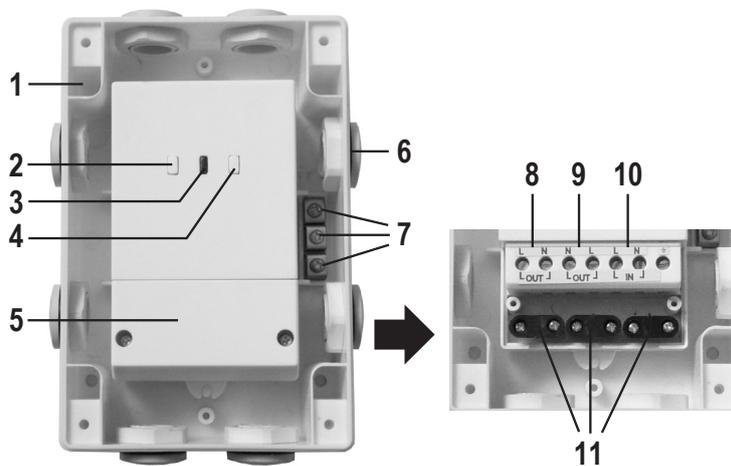
L'interruttore per esterni wireless deve essere montato in una posizione adatta. L'alloggiamento dell'interruttore per esterni wireless ha protezione IP66, e quindi può essere montato in un ambiente esterno non protetto. Si noti, tuttavia, che l'alloggiamento non può essere posto in o sott'acqua.

L'installazione dell'interruttore a incasso wireless può essere effettuata solo senza tensione. A tal fine, staccare l'alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore associato e svitando il fusibile. Onde evitare una riaccensione involontaria assicurarli ad es. con delle etichette di avvertimento.

Inoltre, spegnere l'interruttore differenziale associato, in modo che l'alimentatore sia completamente scollegato dalla tensione di rete.

Controllare l'alimentazione mediante un dispositivo appropriato per la tensione.

- Aprire il coperchio dell'alloggiamento di protezione, svitando le 4 viti sulla parte superiore. Rimuovere il coperchio.
- L'intera unità dell'interruttore per esterni wireless può essere rimosso dall'alloggiamento.



- 1 Fori per il fissaggio dell'alloggiamento a parete
- 2 Tasto per canale di comando 1
- 3 LED
- 4 Tasto per canale di comando 2
- 5 Coperchio per morsetti a vite/scarichi trazione
- 6 Tappi ciechi (8 pezzi)
- 7 3x Terminali per conduttore di terra
- 8 Uscita L/N per canale di comando 1
- 9 Uscita L/N per canale di comando 2
- 10 Ingresso L/N e PE (simbolo della terra)
- 11 Scarichi trazione

• Allentare le due viti sul coperchio (5) e rimuovere il coperchio. Sotto si trovano i morsetti a vite per entrambe le uscite/canali di comando (8 + 9) e l'ingresso della tensione di rete (10), nonché gli scarichi di trazione (11) per il cavo di collegamento.

• A seconda della posizione di installazione e della posizione del cavo di collegamento possono essere sostituiti fino a 4 tappi ciechi (6) con i 4 serracavi forniti.

Assicurarsi che le guarnizioni in gomma dei serracavi siano inserite correttamente nell'alloggiamento e non piegate.

• Per il fissaggio dell'alloggiamento a parete utilizzare a seconda della tipologia di parete viti idonee e se necessario tasselli.

→ Selezionare una posizione che non sia adiacente ad altri trasmettitori. Tenere lontano da oggetti metallici, in quanto possono ridurre notevolmente la portata.

Se sono necessari fori per tasselli, contrassegnare attraverso i quattro fori (1) nella posizione di montaggio dell'alloggiamento sulla parete. Per il montaggio la distanza tra i fori è di 100 x 80 mm.

Assicurarsi di non danneggiare cavi o fili quando si effettuano fori/si avvita il supporto in posizione.

• Far scorrere il cavo di alimentazione e le linee di collegamento ai consumatori attraverso i serracavi (diametro massimo del cavo 7 - 12 mm).

• Allentare i tre scarichi di trazione.

• Collegare il cavo di alimentazione all'ingresso (10) dell'interruttore per esterni wireless (L = fase/cavo marrone, N = neutro/cavo blu, PE = conduttore di terra/cavo verde-giallo).

• Collegare i morsetti a vite dei due canali di comando con i consumatori, ad es. per ogni luce.



La potenza complessiva per entrambi i canali di commutazione (carico resistivo) è di 2000 W. Ad es. attraverso il canale di commutazione 1 può passare un consumatore con 1500 W e attraverso il canale di commutazione 2 un consumatore con 500 W.

Per i carichi induttivi la potenza complessiva per entrambi i canali di commutazione è di 300 W (ad es. canale di commutazione 1 = 200 W, canale di commutazione 2 = 100 W).

• Per il collegamento del conduttore di terra sono disponibili tre morsetti separati (7) oppure utilizzare morsetti per cavi standard, che trovano posto nell'alloggiamento dell'interruttore per esterni wireless. Quando si utilizza più di un terminale (7), collegare i terminali tra di loro.

• Serrare le viti degli scarichi di trazione (11).

• Rimettere il coperchio (5) e avvitarlo nuovamente.

• Serrare i dadi dei pressacavi in modo che i cavi siano fissati in modo sicuro. Anche la guarnizione funziona secondo l'IP66.

• Accendere l'alimentazione.

→ Prima di rimettere e avvitare il coperchio sull'alloggiamento dell'interruttore per esterni wireless, è ancora necessaria eseguire la procedura di programmazione del trasmettitore wireless utilizzato.

Se questa viene eseguito con successo, l'alloggiamento deve essere chiuso e avvitato. Solo dopo ciò il dispositivo è pienamente operativo.

## Test di funzionamento: Accendere/spengere il consumatore con il tasto di controllo

Premere brevemente il pulsante (2 o 4) sull'interruttore per esterni wireless per accendere o spegnere il consumatore collegato.

## Programmazione dell'interruttore per esterni wireless su un trasmettitore wireless

→ L'interruttore per esterni wireless per persiane può essere programmato su ogni trasmettitore wireless del sistema wireless RS2W.

Prima della procedura di programmazione consultare il manuale d'uso del trasmettitore utilizzato.

Durante la procedura di programmazione mantenere una distanza di 20 - 30 cm tra l'interruttore per esterni wireless e il trasmettitore wireless. In caso contrario, può succedere che la procedura di programmazione abbia esito negativo.

A ciascuno dei due canali di commutazione dell'interruttore per esterni wireless possono essere assegnati 5 diversi trasmettitori wireless del sistema radio RS2W. In questo modo i carichi collegati possono essere accesi o spenti in diversi punti.

Entrambi i canali di commutazione sono reciprocamente indipendenti. Per questo motivo ogni canale di commutazione deve essere programmato separatamente. È possibile quindi che entrambi i canali di commutazione, ad es. rispondono a un canale di trasmissione o che ciascun canale di commutazione trasmette singolarmente sul canale di commutazione 1 e/o 2, etc.

- Quando uno tra i consumatori collegati sull'interruttore per esterni wireless è acceso, allora prima spegnere i consumatori interessati sull'interruttore per esterni wireless con gli appositi tasti di controllo (2 o 4).

→ Il canale di commutazione previsto per la procedura di programmazione deve essere spento, altrimenti la procedura di programmazione non può essere eseguita.

- Avviare la procedura di programmazione sul trasmettitore wireless.

Esempio: Sul telecomando wireless a 12 canali del sistema wireless RS2W tenere premuti contemporaneamente a lungo i tasti "ON" e "OFF" del canale di commutazione desiderato, fino a quando il LED rosso sul telecomando lampeggia. Rilasciare entrambi i tasti, il LED rotto continua a lampeggiare, la modalità di programmazione è attiva.

- Sull'interruttore per esterni wireless tenere premuto il tasto di controllo corrispondente al canale di commutazione che si vuole programmare fino a quando la procedura di programmazione del trasmettitore wireless non è finita.

Esempio: Sul telecomando a 12 canali del sistema wireless RS2W il LED diventa blu e resta acceso. Ora rilasciare il pulsante sull'interruttore per esterni wireless.

- Il canale di commutazione dell'interruttore per esterni wireless si accende per indicare la fine della procedura di programmazione.

→ Su un canale di commutazione di un trasmettitore wireless del sistema wireless RS2W possono essere programmati fino a 5 ricevitori. In questo modo possono essere ad esempio con la pressione di un tasto essere accesi e spenti contemporaneamente 5 interruttori per esterni wireless.

È anche possibile che l'interruttore per esterni wireless sia collegato a più trasmettitori.



Il dimmer per il sistema wireless RS2W non può essere tuttavia programmato con un interruttore per esterni wireless su un singolo canale di commutazione! Programmarlo sempre su un canale separato del trasmettitore wireless.

## Eliminare un interruttore per esterni wireless già programmato da un trasmettitore

La procedura corrisponde esattamente a quella della programmazione dell'interruttore per esterni wireless sul trasmettitore. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso del trasmettitore usato nel sistema wireless RS2W.

## Accendere/spengere i consumatori via radio

Via radio è possibile accendere o spegnere l'interruttore per esterni wireless e i consumatori collegati, quando è stato programmato su un trasmettitore wireless del sistema RS2W.

Consultare la descrizione precedente e il manuale d'uso del trasmettitore wireless utilizzato.

→ Il LED sull'interruttore per esterni wireless si accende brevemente quando si riceve un segnale wireless.

## Portata

La portata della trasmissione del segnale radio tra il trasmettitore wireless del sistema RS2W e l'interruttore per esterni wireless in condizioni ottimali è fino a 150 m.

→ Questi dati di portata si riferiscono alla cosiddetta "portata in campo libero" (dati di portata con contatto visivo diretto tra trasmettitore e ricevitore, senza interferenze).

In pratica, la presenza di pareti, soffitti, ecc tra il trasmettitore e il ricevitore può ridurre la portata.

A causa delle diverse influenze sulle trasmissioni radio, nessuna portata specifica può essere garantita. Tuttavia, un funzionamento senza problemi è solitamente possibile in un'abitazione monofamiliare.

## La portata può essere significativamente ridotta in prossimità di:

- Pareti, soffitti in cemento armato, pareti sottili leggere con base in metallo
- Vetro isolante rivestito/metallizzato
- In prossimità di oggetti conduttori e metallici (ad es. stufe)
- Vicinanza al corpo umano
- Altri dispositivi con la stessa frequenza (ad es. cuffie senza fili, altoparlanti wireless)
- In prossimità di motori/dispositivi elettrici, trasformatori, alimentatori, computer

## Manutenzione e pulizia

Il prodotto è esente da manutenzione. Qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione può essere effettuato solo da un esperto.

Per la pulizia del lato esterno dell'alloggiamento dell'interruttore per esterni wireless utilizzare un panno pulito, morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi, ciò potrebbe causare scolorimento.

## Dichiarazione di Conformità (DOC)

Noi, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, con la presente dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni principali della direttiva 1999/5/CE.

→ La Dichiarazione di Conformità di questo prodotto è reperibile al sito: [www.conrad.com](http://www.conrad.com)

## Smaltimento



Il prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Alla fine del suo ciclo di vita, smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge vigenti; consegnarlo ad esempio presso un punto di raccolta appropriato.

## Dati tecnici

Tensione di esercizio.....	230 V/CA, 50 Hz
Assorbimento di potenza .....	Entrambe le uscite disattivate: 0,4 W
	Entrambe le uscite attivate: 1,3 W
	Un'uscita attivata: 0,8 W
Uscite di comando .....	2
Sezione cavo per morsetti a vite .....	da 0,75 fino a 2,5 mm <sup>2</sup>
Consumo complessivo (combinato).....	carico ohmico: 2000 W (8,7 A)
	carico induttivo: 300 W (1,3 A)
→ I consumatori con carico prevalentemente ohmico sono lampadine, radiatori ecc.	
I consumatori con carico induttivo sono i motori, reattori, trasformatori convenzionali, lampade a risparmio energetico, ecc.	
Frequenza di trasmissione/ricezione.....	868,3 MHz
Portata .....	fino a 150 m (si veda il Capitolo "Portata")
Grado di protezione .....	IP66
Condizioni ambientali .....	Temperatura da -20 °C a +55 °C
Dimensioni.....	155 x 105 x 52 mm (L x L x A)
Peso.....	369 g

